

# សន្លឹកព័ត៌មានពិត របៀបស្នើយតប ចំពោះ ការបណ្តេញចេញពីផ្ទះជួល បណ្តឹងតាមច្បាប់

ឯកសារបោះពុម្ពផ្សាយលេខ 7159.06 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2020

ខ្លឹមសារក្នុងឯកសារនេះ មានផ្តល់ជូនព័ត៌មានពីរបៀបដែលអ្នកជួលផ្ទះ អាច  
ការពារសិទ្ធិរបស់ខ្លួន នៅពេលត្រូវម្ចាស់ផ្ទះជួលប្តឹងតាមច្បាប់ដើម្បីបណ្តេញអ្នក  
ចេញពីផ្ទះជួល។ បណ្តឹងតាមច្បាប់ដើម្បីបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ  
ត្រូវបានគេហៅថា “ដំណើរការតុលាការពិសេសអំពីការបណ្តេញចេញ” ។  
នៅពេលដែលអ្នកជួលត្រូវបានម្ចាស់ផ្ទះ ដាក់ពាក្យប្តឹង  
“ដំណើរការតុលាការពិសេសអំពីការបណ្តេញចេញ” ភាគីអ្នកជួល  
អាចបង្ការខ្លួនកុំឱ្យគេបណ្តេញចេញពីផ្ទះ ដោយការឆ្លើយតបជាផ្លូវការ  
ចំពោះបណ្តឹងនេះ ហើយដាក់ស្នើឯកសារពាក់ព័ន្ធនៅកាន់តុលាការ។ វិធីមួយក្នុង  
ការឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងផ្លូវច្បាប់គឺ ត្រូវបំពេញ និងដាក់ស្នើនូវ “ចម្លើយ” ។  
ឯកសារសន្លឹកការពិតនេះ មានផ្តល់ជូនព័ត៌មានអំពី៖

- តើបណ្តឹង “ដំណើរការតុលាការពិសេសអំពីការបណ្តេញចេញ” មានលក្ខណៈ  
បែបណា
- របៀបបំពេញ និងដាក់ស្នើ “ចម្លើយ”
- របៀបបំពេញឯកសារផ្សេងទៀតរបស់តុលាការ ដើម្បីការពារសិទ្ធិរបស់អ្នក ។

ដើម្បីមើលព័ត៌មានលម្អិតនៃដំណើរការចំពោះការ  
បណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ នៅតុលាការ សូមអាន ៖  
[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_1\\_UD\\_Process\\_Flowchart\\_Final.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_1_UD_Process_Flowchart_Final.pdf)

**មុនមានបណ្តឹងបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ ៖ ចំណាំ**  
មុនពេលដែលម្ចាស់ផ្ទះ ចាប់ផ្តើមដំណើរការតុលាការពិសេសអំពីការបណ្តេញចេញ

ម្ចាស់ផ្ទះជួលត្រូវជូនដំណឹងដល់អ្នកជួលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ជាធម្មតា សេចក្តីជូនដំណឹងនេះប្រាប់ភាគីអ្នកជួលឲ្យបានដឹងថា ភាគីម្ចាស់ផ្ទះជួល មានបំណងបញ្ចប់ការជួលផ្ទះ។

សេចក្តីជូនដំណឹងខ្លះ អាចអនុញ្ញាតឲ្យភាគីអ្នកជួល ប៉ះប៉ូវអ្វីដែលខ្លួនបានប្រព្រឹត្តិរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ ដើម្បីជាកិច្ចបង្ការកុំឲ្យមានការប្តឹងតាមច្បាប់កើតឡើង។ ឧទាហរណ៍ នៅក្នុង សេចក្តីជូនដំណឹងនោះ អាចនិយាយថា ភាគីអ្នកជួលផ្ទះ យកសត្វចិញ្ចឹមដែលមិនទទួលបានការអនុញ្ញាតចូលក្នុងផ្ទះជួល ហើយភាគីអ្នកជួលត្រូវ “ដោះស្រាយ” បញ្ហានេះ ដោយការ យកសត្វនោះចេញឲ្យផុតពីផ្ទះក្នុងរវាង 3 ថ្ងៃ។

ភាគីអ្នកជួលផ្ទះ អាចស្នើសុំការសម្រួលសមហេតុផល ចំពោះពិការភាពរបស់ខ្លួន បើចាំបាច់។ ការសម្រួលនេះ អាចស្នើសុំពេលវេលាបន្ថែម ដើម្បីប៉ះប៉ូវ ការប្រព្រឹត្តិរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ។ ឬក៏ភាគីអ្នកជួលអាចស្នើសុំការសម្រួល ពាក់ព័ន្ធនឹងអ្វីដែលខ្លួនបានប្រព្រឹត្តិរំលោភតែម្តង។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើសត្វចិញ្ចឹមដែលមិនទទួលបានការអនុញ្ញាតឲ្យយកចូលក្នុងផ្ទះ ជាសត្វជួយគាំទ្រផ្លូវចិត្តអ្នកជួល ហើយភាគីអ្នកជួលបានស្នើសុំឲ្យមានការ សម្រួលរួចមកហើយ ក្រុងនេះ មានន័យថា សេចក្តីជូនដំណឹងនេះមិនមាន សុពលភាពឡើយ។ សូមអានលិខិតកម្រិតពិការភាពសម្រួលសមហេតុផល ដើម្បី បានទទួលពេលវេលាបន្ថែម ក្នុងការប៉ះប៉ូវការប្រព្រឹត្តិរំលោភចំពោះកិច្ចព្រមព្រៀង ជួលផ្ទះ។ ឯកសារក្នុងតំណភ្ជាប់នេះ គួរប្រើជាទម្រង់គំរូហើយកែតម្រូវ ដើម្បី ដាក់បញ្ចូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។

[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_2\\_Template\\_RA\\_More\\_Time\\_to\\_Comply\\_with\\_Notice.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_2_Template_RA_More_Time_to_Comply_with_Notice.pdf)

**បណ្តឹងផ្តល់ច្បាប់ដើម្បីបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ : ដីការកោះហៅ និងការប្តឹងតវ៉ា**

ភាគីម្ចាស់ផ្ទះអាចចាប់ផ្តើមដំណើរការតុលាការពិសេសអំពីការបណ្តេញចេញ (បណ្តេញចេញពីផ្ទះ) ដោយការដាក់ស្នើ និងបម្រើជា “ដីការកោះហៅ” និង “ការប្តឹងតវ៉ា” នៃដំណើរការតុលាការពិសេសអំពីការបណ្តេញចេញ។ ភាគីម្ចាស់ផ្ទះជា “ដើមបណ្តឹង” ដែលជាបុគ្គល ឬអង្គការដាក់ពាក្យប្តឹង ហើយភាគីអ្នកជួល គឺជា “ចុងចោទ” ដែលជាបុគ្គល ការពារចំពោះបណ្តឹង។

“ដីការកោះហៅ” ជូនដំណឹងដល់ភាគីអ្នកជួល (ចុងបណ្តឹង) ឲ្យបានជ្រាបថា ខ្លួនត្រូវបានម្ចាស់ផ្ទះដាក់ពាក្យបណ្តឹង។ ខ្លឹមសារនៅក្នុងដីការកោះហៅ ក៏មានព័ត៌មានសំខាន់ៗដទៃ ដូចជាទីតាំងតុលាការឈ្មោះ និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ឬក៏ព័ត៌មានអំពីមេធាវីរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ និងលេខសំណុំរឿង។ ព័ត៌មាននេះ

វាសំខាន់ចំពោះភាគីអ្នកជួល សម្រាប់ការបំពេញ “ចម្លើយ” ។ “ពាក្យបណ្តឹង” មានបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុដែលភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ចង់បណ្តេញភាគីអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ។ មូលហេតុសាមញ្ញមួយចំនួន ដែលភាគីម្ចាស់ផ្ទះប្រើ ដើម្បី បណ្តេញភាគីអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ គឺដូចជា មិនព្រមបង់ថ្លៃជួលផ្ទះប្រព្រឹត្តរំលោភ កិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ ឬធ្វើអ្វីដែលបង្កផលប៉ះពាល់ចំពោះសុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកជួលផ្សេងទៀតក្នុងអគាររួមគ្នា។ នៅក្នុង “ពាក្យបណ្តឹង” ត្រូវមានរួមបញ្ចូលនូវសំណៅថតចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹង ដែលបានប្រគល់ឲ្យភាគីអ្នកជួល នៅមុនពេលមានការដាក់ពាក្យប្តឹងតាមច្បាប់។

“ដីការកោះហៅ” និង “ពាក្យបណ្តឹង” ត្រូវបានដាក់ស្នើដល់តុលាការ ហើយត្រូវតែយកមកប្រើដើម្បីបម្រើការ (បញ្ជូន) ទៅឲ្យភាគីអ្នកជួល ដើម្បីឲ្យភាគីអ្នកជួលបានដឹងខ្លួនថា មានគេដាក់ពាក្យប្តឹងចំពោះខ្លួន។

**ការឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ ៖ ចម្លើយ**

នៅពេលដែលភាគីអ្នកជួល (ចុងបណ្តឹង) បានទទួល “ដីការកោះហៅ” និង “ពាក្យបណ្តឹង” ភាគីអ្នកជួលមានពេលចំនួន 5 ថ្ងៃ របស់តុលាការ ដើម្បីដាក់ស្នើលិខិតឆ្លើយតបជាផ្លូវការទៅតុលាការ។ ការឆ្លើយតប ជាផ្លូវការបែបនេះគេហៅថា “ចម្លើយ”។ បើភាគីអ្នកជួលមិន បានដាក់ស្នើចម្លើយទេ គឺមានន័យថា ភាគីអ្នកជួលនឹងត្រូវ បណ្តេញចេញពីផ្ទះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដោយមិនបាច់មានការឡើងតុលាការឡើយ។

“ចម្លើយ” គឺជាការឆ្លើយតបរបស់ភាគីអ្នកជួល (ចុងបណ្តឹង) ចំពោះ បណ្តឹងដើម្បីបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ (ដើមបណ្តឹង)។ វាជាអ្វីដែលភាគីអ្នកជួល អាច បដិសេធចំពោះការអះអាងណាមួយដែលខុសពីការពិត របស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះនៅក្នុង “ពាក្យបណ្តឹង” និងសម្រាប់យកមកដាក់ក្នុងការការពារ។ ខ្លឹមសារខាងក្រោម ជាគិច្ចការពារសាមញ្ញដែលភាគីអ្នកជួលអាចយកទៅសរសេរក្នុង “ចម្លើយ” របស់ខ្លួន។

**1. លិខិតជូនដំណឹងរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះជា អ្វីដែលមិនស្របច្បាប់**

ក្នុងករណីមួយចំនួនប្រសិនបើភាគីអ្នកជួល បានទទួលលិខិតជូនដំណឹង ដែលមិនមានបញ្ជាក់ពីមូលហេតុក្នុងការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ លិខិតជូនដំណឹងនោះ នឹងបណ្តឹងផ្លូវច្បាប់របស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ត្រូវចាត់ទុកជាអំពើខុសច្បាប់។

ច្បាប់ការពារអ្នកជួលផ្ទះឆ្នាំ 2019 (Tenant Protection Act of 2019) គឺជាច្បាប់របស់រដ្ឋ ដែលតម្រូវឲ្យភាគីម្ចាស់ផ្ទះមួយចំនួនត្រូវមាន “មូលហេតុសមរម្យ” ដើម្បីបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ។ នៅក្នុងច្បាប់នេះ

មានរាយមូលហេតុជាក់លាក់ដែលភាគីម្ចាស់ផ្ទះអាច  
បណ្តេញភាគីអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ។ បរិបទនេះ គឺអាចយកទៅប្រើជាមួយនឹង  
ភាគីអ្នកជួល ដែលបានជួលផ្ទះនៅ យ៉ាងហោចណាស់ 12 ខែ  
ហើយជួលនៅក្នុងផ្ទះ ឬផ្ទះល្វែងសម្រាប់រស់នៅច្រើនគ្រួសាររួមគ្នា។ បរិបទនេះ  
ក៏អាចយកទៅប្រើបានចំពោះករណីការជួលផ្ទះសម្រាប់មួយគ្រួសារ  
និងការជួលខុនដូ ផងដែរ។ ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីខ្លឹមសារនៃច្បាប់ Tenant  
Protection Act ឆ្នាំ 2019 មាននៅទីនេះ ៖

[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_3\\_Tenant-Protection-Act-AB-1482-Fact-Sheet.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_3_Tenant-Protection-Act-AB-1482-Fact-Sheet.pdf)

នៅតាមទីក្រុងខ្លះ  
មានបទបញ្ញត្តិប្រចាំមូលដ្ឋានដើម្បីការពារការបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ  
ដែលមានជួលជូនមូលហេតុជាក់លាក់ សម្រាប់ឱ្យភាគីម្ចាស់ផ្ទះអាច  
បណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះបាន។

**2. លិខិតជូនដំណឹងត្រូវចាត់ជា គ្មានតម្លៃ**

ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ត្រូវផ្តល់លិខិតជូនដំណឹងការបណ្តេញចេញពីផ្ទះជួល  
ដោយបញ្ជាក់ពីហេតុផលដែលម្ចាស់ផ្ទះចង់បណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ។ ប្រសិនបើ  
លិខិតជូនដំណឹង និយាយថា ភាគីអ្នកជួលមិនបានបង់ប្រាក់ថ្លៃជួល ឬ  
ប្រព្រឹត្តិរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះតាមវិធីណាមួយ ភាគីម្ចាស់ផ្ទះត្រូវផ្តល់ឱកាស  
ឱ្យភាគីអ្នកជួលបានជួសជុលបញ្ហាដែលបានកើតឡើង។ ប្រសិនបើលិខិត  
ជូនដំណឹង មិនបានផ្តល់ឱកាសឱ្យមានការជួសជុលបញ្ហានោះ  
លិខិតនោះត្រូវចាត់ទុកថាគ្មានតម្លៃ ឡើយ។

ប្រសិនបើលិខិតជូនដំណឹង បញ្ជាក់ថា ភាគីអ្នកជួលមិនបានបង់ប្រាក់ថ្លៃជួលផ្ទះ  
នៅពេលនោះ លិខិតជូនដំណឹងនេះ ត្រូវរួមបញ្ចូលនូវ ៖

- ចំនួនប្រាក់ជួលផ្ទះដែលភាគីអ្នកជួល ជំពាក់
- បញ្ជាក់ឈ្មោះអ្នកដែលត្រូវទទួលថ្លៃជួល ផ្ទះ
- ទីកន្លែងដែលត្រូវបង់ ប្រាក់ជួល
- និងថ្ងៃណាមួយសប្តាហ៍ ដែលអ្នកជួលត្រូវទៅបង់ប្រាក់ថ្លៃជួលផ្ទះ។

នៅក្នុងលិខិតជូនដំណឹង មិនអាចសរសេរលើសចំនួនពិតនៃប្រាក់ថ្លៃជួលផ្ទះ  
ដែលភាគីអ្នកជួល នៅជំពាក់ឡើយ។

បើលិខិតជូនដំណឹងនោះអះអាងថា ភាគីអ្នកជួលបាន  
ប្រព្រឹត្តិរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ នៅពេលនោះ  
ខ្លឹមសាររបស់លិខិតជូនដំណឹងត្រូវនិយាយថា តើភាគីជួលបាន  
ប្រព្រឹត្តិខុសកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះត្រង់ចំណុចណា  
ហើយតើភាគីអ្នកជួលត្រូវធ្វើបែបណាដើម្បីជួសជុលបញ្ហានេះវិញ។

លិខិតជូនដំណឹងត្រូវរៀបរាប់ពីបញ្ហាឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីឲ្យភាគីអ្នក  
ជួលអាចដឹងបានថា តើត្រូវជួសជុលដោយរបៀបណា។  
ការប្រព្រឹត្តរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ ត្រូវជាក់ហុសធ្ងន់ធ្ងរ គឺមានន័យថា  
កំហុសតូចតាច ការប្រព្រឹត្តរំលោភបំពានបន្តបន្ទាប់  
មិនអាចយកមកធ្វើជាហេតុផលក្នុងការបណ្តេញភាគីជួលចេញពីផ្ទះឡើយ។

ប្រសិនបើខ្លឹមសារក្នុងលិខិតជូនដំណឹង អះអាងថា  
ភាគីអ្នកជួលបានបង្កឲ្យមានការរំខាន ឬបង្កគ្រោះថ្នាក់ចំពោះផ្ទះ  
លិខិតនោះត្រូវរៀបរាប់បញ្ជាក់ថា តើភាគីអ្នកជួលបានធ្វើអ្វីខ្លះដែលនាំឲ្យមានការ  
រំខានចំពោះផ្ទះដែលខ្លួនកំពុងជួលនៅ។

**3. ការប្រព្រឹត្តបំពានចំពោះការរ៉ាប់រងលើភាពអាចរស់នៅបាន**

ភាគីម្ចាស់ផ្ទះមានកាតព្វកិច្ច ថែរក្សាផ្ទះ ដើម្បីឲ្យមានសុវត្ថិភាព និងអាច  
រស់នៅបាន។ ឧទាហរណ៍ ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ត្រូវធានាថា ដំបូលមិនលេច  
ក្នុងផ្ទះទាំងមូលមានកំដៅសមរម្យ ហើយអំពូលភ្លើងទាំងអស់ មិនមានការ  
ខូចខាតអ្វីឡើយ។ បើភាគីម្ចាស់ផ្ទះមិនបានថែរក្សាផ្ទះរបស់ខ្លួន  
ហើយវាបណ្តាលឲ្យមានបញ្ហាជំងឺកើតឡើង ភាគីអ្នកជួលអាចបញ្ជាក់អះអាងថា  
ខ្លួនមិនបានជំពាក់ថ្លៃជួលទាំងស្រុងចំពោះ ម្ចាស់ផ្ទះឡើយ។

**4. ការលះបង់សិទ្ធិ**

ប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះ ប្រាប់ភាគីអ្នកជួល មិនឲ្យខ្វល់ចំពោះលិខិត  
ជូនដំណឹងដើម្បីបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ  
ឬព្រមទទួលមកប្រាក់ថ្លៃជួលពីភាគីអ្នកជួល  
ក្រោយពេលលិខិតជូនដំណឹងផុតសុពលភាព គឺមានន័យថា  
វាជាការលះបង់សិទ្ធិក្នុងកិច្ចការតទល់បណ្តឹង។ ត្រង់នេះមានន័យថា ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ  
បានបោះបង់សិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ។

ប្រសិនបើភាគីម្ចាស់ផ្ទះ បានដឹងថា ភាគីអ្នកជួលបាន  
ប្រព្រឹត្តរំលោភកិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ ហើយនៅបណ្តោយឲ្យសកម្មភាពបែបនេះ  
បន្តកើតឡើង ភាគីអ្នកជួលអាចជជែកការពារខ្លួនថា ភាគីម្ចាស់ផ្ទះបាន  
បោះបង់សិទ្ធិក្នុងការបណ្តេញខ្លួនចេញពីផ្ទះ។

**5. ការសងសឹក**

ភាគីអ្នកជួលអាចជជែកការពារខ្លួនថា ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ កំពុងធ្វើការ  
សងសឹកចំពោះខ្លួន ដោយសារថា ភាគីអ្នកជួលបានធ្វើអ្វីមួយ  
ដើម្បីប្រើសិទ្ធិរបស់ខ្លួន។ ឧទាហរណ៍ ដូចជា ភាគីម្ចាស់ផ្ទះអាច  
បណ្តេញភាគីអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ  
ដោយសារតែពួកគេបានរាយការណ៍អំពីម្ចាស់ផ្ទះទៅកាន់នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអា

ការ និងសុវត្ថិភាព ចំពោះការប្រព្រឹត្តិវិលាភបទបញ្ញត្តិ។

### 6. ការប្រព្រឹត្តិវិសេសអ៊ែង ឬករុមទាំង RA

ប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះ បណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ ដោយសំអាងលើហេតុផល ពាក់ព័ន្ធនឹងពូជសាសន៍ ភេទ សាសនា សញ្ជាតិដើម ទំនោរភេទ ស្ថានភាពគ្រួសារ ចំនួនកូន ពិការភាព ឬដោយសារហេតុផលថា អ្នកជួលបានទទួល ជំនួយសាធារណៈ ពេលនោះភាគីអ្នកជួល អាចការពារខ្លួនដោយសំអាងលើហេតុផលការប្រព្រឹត្តិវិសេសអ៊ែង ។

វាជាការប្រព្រឹត្តិវិសេសអ៊ែងរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ដែលបដិសេធការស្នើសុំ របស់ភាគីអ្នកជួល ឲ្យមានការសម្រួល ដោយសារមូលហេតុពិការភាព ដោយមិនមានហេតុផលសមរម្យតាមច្បាប់។

### 7. COVID-19

នៅទូទាំងរដ្ឋ គឺកំពុងតែមានកិច្ចការពារភាគីអ្នកជួល ដែលមិនមានលទ្ធភាពអាច បង់ប្រាក់ថ្លៃជួលផ្ទះ ក្នុងអំឡុងពេលរដ្ឋស្ថិតក្នុងគ្រាអាសន្នដោយសារជំងឺ COVID-19 ។ កិច្ចការពារមួយចំនួន អាចលើកយកមកធ្វើជាអំណះអំណាងដើម្បីការពារខ្លួន ប្រសិនបើភាគីម្ចាស់ផ្ទះដាក់ពាក្យប្តឹងដើម្បីបណ្តេញអ្នកជួលចេញពីផ្ទះ។

ក្រុង ឬខោនធីរបស់អ្នកក៏អាចមានកិច្ចការពារដល់ភាគីអ្នកជួលផ្ទះដែរ ដែលអាចយកមកប្រើសម្រាប់ជាកិច្ចការពារខ្លួនបានដែរ។

សូមអានទំព័រគេហកិច្ចចំពោះជំងឺ COVID-19 របស់យើងខ្ញុំ ដើម្បីអានព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម៖

<https://www.disabilityrightsca.org/post/coronavirus-housing>

តុលាការបានបង្កើតបែបបទសម្រាប់ប្រើដើម្បីសរសេរ “ចម្លើយ” ។ ភាគីអ្នកជួល អាចប្រើបែបបទនេះ ដើម្បី ឆ្លើយតបចំពោះបណ្តឹងផ្លូវច្បាប់លើការ បណ្តេញចេញពីផ្ទះ។ ចំពោះពាក្យណែនាំអំពីរបៀបបំពេញបែបបទសរសេរ “ចម្លើយ” គឺ៖ [https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_4\\_UD\\_105\\_Instructions.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_4_UD_105_Instructions.pdf).

បែបបទដែលមិនទាន់បានបំពេញចម្លើយមាននៅទីនេះ៖

[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_5\\_UD\\_105\\_Blank.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_5_UD_105_Blank.pdf)

យើងខ្ញុំក៏មានភ្ជាប់ឯកសារជាមួយនឹងបែបបទសរសេរ “ចម្លើយ” ដែលអ្នកអាច ប្រើសម្រាប់សរសេររបៀបក្នុង “ចម្លើយ” របស់អ្នកបានផងដែរ។ ខ្លឹមសារក្នុង

ឯកសារភ្ជាប់នេះ មានកិច្ចការពារផ្លូវច្បាប់  
បន្ថែមសម្រាប់អ្នកជួលយកទៅប្រើបានដែរ។ សូមអានខ្លឹមសារនៃឯកសារភ្ជាប់  
និងកិច្ចការពារដោយយកចិត្តទុកដាក់ ហើយគ្រឹះស្ថានប្រអប់ដែលអ្នកគិតថាវា  
ពាក់ព័ន្ធជាមួយអ្នក។ [https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_6\\_Attachment\\_3I\\_Attachment\\_StateWide.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_6_Attachment_3I_Attachment_StateWide.pdf)

យើងខ្ញុំមានវីដេអូបង្រៀនខ្លីៗ តាមអនឡាញ  
ដែលប្រាប់អ្នកពីរបៀបសរសេរចូលក្នុងបែបបទ “ចម្លើយ” ។  
<https://www.youtube.com/watch?v=NZNb3WVFo8s>

អ្នកត្រូវបម្រើ (បញ្ជូន) សំណៅនៃ “ចម្លើយ” មួយច្បាប់ដល់មេធាវីរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ  
(បើមាន) ឬភាគីម្ចាស់ផ្ទះ។ ឯកសារនេះអាចបញ្ជូនតាមប្រៃសនីយបាន។  
បន្ទាប់មក អ្នកត្រូវដាក់ស្នើ “ចម្លើយ” នេះដល់តុលាការ។

**ភស្តុតាងនៃសេវាកម្ម**

អ្នកត្រូវបម្រើ (បញ្ជូន) សំណៅនៃ “ចម្លើយ” មួយច្បាប់ដល់មេធាវីរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ  
(បើមាន) ឬភាគីម្ចាស់ផ្ទះ។ ឯកសារនេះអាចបញ្ជូនតាមប្រៃសនីយបាន។  
សេវាកម្មនេះត្រូវតែធ្វើឡើងដោយនរណាម្នាក់ដែលមានអាយុលើសពី 18 ឆ្នាំ ដែល  
មិនពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្តឹងផ្លូវច្បាប់។ បុគ្គលនោះត្រូវតែបំពេញ  
និងចុះហត្ថលេខាលើបែបបទ “ភស្តុតាងនៃសេវាកម្ម” ។

ចំពោះពាក្យណែនាំពីរបៀបបំពេញបែបបទបញ្ជាក់ “ភស្តុតាងនៃសេវាកម្ម” គឺ ៖  
[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_7\\_POS\\_Instructions.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_7_POS_Instructions.pdf) . បែបបទទំនេរមាននៅទីនេះ ៖  
[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_8\\_POS\\_Form\\_Blank.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_8_POS_Form_Blank.pdf)

ក្រោយពេលបំពេញបែបបទបញ្ជាក់ “ភស្តុតាងនៃសេវាកម្ម” គឺអ្នកត្រូវតែដាក់  
ស្នើបែបបទនេះដល់តុលាការផងដែរ។

**បែបបទ និងឯកសារផ្សេងទៀត ដែលអ្នកអាចដាក់ស្នើដល់តុលាការ**

**1. ស្នើសុំសិទ្ធិមិនបាច់បង់ថ្លៃតុលាការ**

ចំពោះការដាក់ស្នើឯកសារទាំងនេះដល់តុលាការ គឺអ្នកត្រូវបង់ថ្លៃដល់តុលាការ។  
បើអ្នកត្រូវការសិទ្ធិមិនបាច់បង់ថ្លៃតុលាការ គឺអ្នកអាចស្នើសុំតុលាការបាន  
ដោយការដាក់ស្នើបែបបទទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចការនេះ។

បែបបទ “FW-002 ៖ ស្នើសុំមិនបង់ថ្លៃបន្ថែមរបស់តុលាការ” ត្រូវបំពេញ ហើយ  
ដាក់ស្នើ បើអ្នកត្រូវការស្នើសុំឲ្យមានការកាត់ក្តីដោយគណៈវិនិច្ឆ័យ។

ពាក្យណែនាំ ពីរបៀបបំពេញបែបបទទាំងអស់នេះមាននៅទីនេះ

៖ [https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_9\\_Instructions\\_on\\_FW\\_Forms.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_9_Instructions_on_FW_Forms.pdf)

បែបបទទំនេរមាននៅទីនេះ ៖

1. [https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_10\\_fw001\\_blank.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_10_fw001_blank.pdf)
2. [https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_10\\_fw001\\_blank.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_10_fw001_blank.pdf)
3. [https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_10\\_fw003\\_blank.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_10_fw003_blank.pdf)

អ្នកមិនបាច់បម្រើឯកសារនេះដល់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ឬមេធាវីរបស់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះឡើយ ។

### 2. តម្រូវការឱ្យមានការកាត់ក្តីដោយគណៈ វិនិច្ឆ័យ

បើអ្នកត្រូវការឱ្យមានគណៈវិនិច្ឆ័យ ជាជាងចៅក្រម ដើម្បីសម្រេចក្តីចំពោះសំណុំរឿងរបស់អ្នក គឺអ្នកអាចស្នើសុំឱ្យមានគណៈវិនិច្ឆ័យសម្រាប់កាត់ក្តីនេះបាន ។ អ្នកអាចស្នើសុំ នៅក្នុង “ចម្លើយ” របស់អ្នក ឬក៏អ្នកអាចដាក់ស្នើសុំ នៅក្នុងឯកសារដាច់ដោយឡែកក៏បានដែរ ។ យើងខ្ញុំបាន

ដាក់បញ្ចូលនូវទម្រង់ឯកសារគំរូក្នុងទ្រង់ទ្រាយ Word មកជាមួយដែរ ។

**សូមបំពេញព័ត៌មានក្នុងរង្វង់ក្រចក ហើយផ្នែកដែលមានការគូសបញ្ជាក់ រួចហើយធ្វើការកែតម្រូវ មុនការដាក់ស្នើដល់តុលាការ ។** សូមបើកមើលទម្រង់ឯកសារគំរូនៅទីនេះ ៖

[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_11\\_Demand\\_for\\_Jury\\_Trial\\_Template.docx](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_11_Demand_for_Jury_Trial_Template.docx)

អ្នកត្រូវបម្រើឯកសារនេះដល់ភាគីម្ចាស់ផ្ទះ ឬមេធាវីនៃភាគីម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នក ។ សូមអានផ្នែកដែលនិយាយអំពី “ភស្តុតាងនៃសេវាកម្ម” ខាងលើ ។

### 3. ស្នើសុំការ សម្រួល

បើអ្នកត្រូវការការសម្រួលរបស់តុលាការ ចំពោះពិការភាពរបស់អ្នក គឺអ្នកត្រូវតែបំពេញបែបបទរបស់តុលាការ រួចដាក់ស្នើបែបបទនេះដល់តុលាការ ។ ឬក៏អ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទទៅសាលាកាត់ក្តី ដោយសុំជួបជាមួយនិងអ្នកសម្របសម្រួល ADA (ADA Coordinator)

ឬក៏និយាយជាមួយនរណាម្នាក់ដែលអាចកត់ត្រាសំណើសុំការសម្រួលរបស់អ្នក ។

ឧទាហរណ៍មួយចំនួន ចំពោះការសម្រួលរបស់តុលាការ ដែលអ្នកអាចស្នើសុំបាន គឺស្នើសុំដើម្បីបន្តកាលបរិច្ឆេទការវិនិច្ឆ័យក្តី ដោយសារតែពិការភាពរបស់អ្នក



ការស្នើសុំឲ្យមានអ្នកបកប្រែភាសា ASL ចំពោះដំណើរការវិនិច្ឆ័យក្តីរបស់តុលាការ ព្រមទាំងការស្នើសុំយកសត្វសម្រាប់គាំទ្រផ្លូវចិត្តទៅកាន់តុលាការ ។

សំណុំបែបបទការស្នើសុំនេះមាននៅទីនេះ ៖

[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_12\\_MC\\_410\\_Form.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_12_MC_410_Form.pdf)

អ្នកមិនបាច់បម្រើសំណៅបែបបទនេះដល់ភាគីម្ខាងផ្ទះ ឬមេធាវីរបស់គាត់ឡើយ។

**តើនឹងមានអ្វីកើតឡើងបន្ទាប់មកទៀត?**

ក្រោយពេលភាគីអ្នកជួលបានដាក់ស្នើ “ចម្លើយ” ជូនតុលាការរួចរាល់ គឺភាគីម្ខាងផ្ទះ ឬអ្នកជួល អាចស្នើសុំកាលបរិច្ឆេទវិនិច្ឆ័យក្តីចំពោះតុលាការ ។ ក្រោយការស្នើសុំរួចហើយ តុលាការ នឹងកំណត់កាលបរិច្ឆេទវិនិច្ឆ័យក្តី រួចផ្តើម លិខិតជូនដំណឹងអំពីកាលបរិច្ឆេទនេះ ដល់ភាគីទាំងពីរ។

សូមអានបញ្ជីឈ្មោះអង្គការ ឬអ្នកគាំពារលើការផ្តល់ជំនួយផ្នែកច្បាប់ របស់យើងខ្ញុំ ដែលអាចជួយបានចំពោះបញ្ហាការបណ្តេញអ្នកចេញពីផ្ទះជួល។

[https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link\\_13\\_Housing\\_Law\\_List\\_2020-with\\_SR\\_edits.pdf](https://www.disabilityrightsca.org/system/files/file-attachments/Link_13_Housing_Law_List_2020-with_SR_edits.pdf)